



ESP

Ramón Farré Maluquer nació en Balaguer el 21 de marzo de 1930 en una familia muy cristiana: dos hijos religiosos y dos hijas religiosas. Vistió la sotana escolapia en Moià el 25 de julio de 1945 y profesó de votos temporales el 25 de agosto de 1946. Cursó tres años en Iratxe y dos en Albelda de Iregua: profesó de votos solemnes en Barcelona el 15 de julio de 1951 antes de partir hacia Los Ángeles.

El P. Ramón, en el momento de su traspaso, llevaba unos cuatro años en Barcelona, después de vivir más de 60 años en Los Ángeles, California. La distancia de tiempo y lugar hace que no muchos lo conociesen bien en la Provincia.

Llegué yo [P. Manuel Sanahuja] a Los Ángeles en octubre del año 1969. Inmediatamente entré con el curso escolar ya empezado, y mi

ITA

Ramón Farré Maluquer è nato a Balaguer il 21 marzo 1930 in una famiglia molto cristiana: due figli religiosi e due figlie religiose. Ha vestito l'abito religioso a Moià il 25 luglio 1945 e ha fatto la professione temporanea il 25 agosto 1946. Ha trascorso tre anni a Iratxe e due anni ad Albelda de Iregua: ha fatto i voti solenni a Barcellona il 15 luglio 1951, prima di partire per Los Angeles.

P. Ramón, al momento del suo decesso, era a Barcellona da circa quattro anni, dopo aver vissuto più di 60 anni a Los Angeles, California. La distanza di tempo e di luogo ha fatto sì che non molti lo conoscessero bene nella Provincia.

Io [P. Manuel Sanahuja] sono arrivato a Los Angeles nell'ottobre 1969. Sono entrato subito con l'anno scolastico già iniziato, e il mio lavoro al

CONSUETA MEMORIA

P. Ramón FARRÉ MALUQUER a Virgine de Lourdes (Balaguer 1930 – Barcelona 2020)

Ex Provincia CATALAUNIAE

ENG

Ramon Farré Maluquer was born in Balaguer on the 21st of March 1930 into a very Christian family: two religious sons and two religious daughters. He wore the Piarist cassock in Moià on July 25th 1945 and took temporary vows on August 25th, 1946. He spent three years in Iratxe and two in Albelda de Iregua: he took solemn vows in Barcelona on July 15th, 1951 before leaving for Los Angeles.

Fr Ramon, at the time of his death, had been in Barcelona for about four years, after living for more than 60 years in Los Angeles, California. The distance of time and place meant that not many people knew him well in the Province.

I [Fr Manuel Sanahuja] arrived in Los Angeles in October 1969. I immediately began to teach in the school already started, and my

FRA

Ramón Farré Maluquer est né à Balaguer le 21 mars 1930 dans une famille très chrétienne : deux fils et deux filles religieux. Il prend l'habit à Moià le 25 juillet 1945 et fait sa profession temporaire le 25 août 1946. Il a passé trois ans à Iratxe et deux ans à Albelda de Iregua : il a fait ses vœux solennels à Barcelone le 15 juillet 1951 avant de partir pour Los Angeles.

Le père Ramón, au moment de sa mort, était à Barcelone depuis environ quatre ans, après avoir vécu plus de 60 ans à Los Angeles, en Californie. En raison de l'éloignement géographique et temporel, peu de gens le connaissaient bien dans la Province.

Moi [le père Manuel Sanahuja] je suis arrivé à Los Angeles en octobre 1969. Je suis entré immédiatement avec l'année scolaire déjà commencée,

trabajo en la secundaria de *St. Bernard High School* ya me esperaba. Los hermanos escolapios que enseñaban en esta escuela diocesana me ayudaron a adaptarme en mi primera experiencia real de enseñar en la escuela, ¡y en inglés! El mejor de ellos fue Ramón Farré. Tuvo el muy buen detalle de presentarme a varios miembros del profesorado. Me dio buenos consejos para perderle el miedo a mi falta de experiencia y a entender el sistema educativo americano, así como manejar las tareas en casa, los test y la corrección de los trabajos de los estudiantes. Poco a poco el termómetro angustiante fue bajando y me fui sintiendo más cómodo. Del mismo Ramón aprendí a jugar al tenis, deporte nunca antes practicado por mí, y como ambos nos levantábamos muy temprano, en los fines de semana nos era fácil encontrar pistas libres en un parque cercano a nuestra residencia. De aquellos tiempos recuerdo vivamente su fumar cigarrillos en cadena. Como compañero de comunidad aquel primer año pude experimentar las reuniones de comunidad y las intervenciones de Ramón. No llevaba la voz cantante, pero era respetado por lo que decía y cómo lo decía. Tenía el don de contribuir positivamente a los temas, sin debatir ni machacar un punto de vista contrario. En la escuela de *St. Bernard* tenía un gran prestigio como maestro (varios escolapios gozaron de la misma estima por tener un gran nivel de especialización en sus asignaturas) y tenía una muy buena relación con los alumnos y sus familias. En algunos veranos tomó cursos de especialización en la Universidad de *Notre Dame* sobre matemáticas, habilidad que le ayudaría a ser buen servidor de jóvenes y seminaristas más tarde, que necesitaban ayuda remedial en la materia. Quedó para siempre marcado como fanático de los «*Notre Dame Irish*». No podía terminar de ver por televisión un partido en que su equipo de *football americano* estuviera perdiendo. Pasaba pocas veces.

liceo San Bernardo mi stava già aspettando. I Fratelli Scolopi che insegnavano in questa scuola diocesana mi hanno aiutato ad adattarmi alla mia prima vera esperienza di insegnamento a scuola e in inglese! Il migliore di loro è stato Ramon Farré. Ha avuto la grazia di presentarmi diversi membri del corpo docente. Mi ha dato buoni consigli su come perdere la paura della mia mancanza di esperienza e di comprensione del sistema educativo americano, così come su come gestire i compiti a casa, i test e la correzione del lavoro degli studenti. A poco a poco il termometro angosciante si è abbassato e mi sono sentito maggiormente a mio agio. Da Ramon in persona, ho imparato a giocare a tennis, uno sport mai praticato prima da me, e dato che entrambi ci alzavamo molto presto, nei fine settimana era facile per noi trovare campi liberi in un parco vicino alla nostra residenza. Di quei tempi ricordo vividamente le sue sigarette a catena che fumava. Come membro della comunità, il primo anno ho potuto sperimentare gli incontri e gli interventi comunitari di Ramon. Non è stato lui a prendere le decisioni, ma è stato rispettato per quello che ha detto e per come l'ha detto. Aveva il dono di contribuire positivamente ai problemi, senza discutere o schiacciare un punto di vista opposto. Alla scuola di San Bernardo aveva un grande prestigio come insegnante (diversi scolopi erano ugualmente stimati per avere un alto livello di specializzazione nelle loro materie) e aveva un ottimo rapporto con gli studenti e le loro famiglie. In alcune estati ha frequentato corsi di specializzazione in matematica presso l'Università di *Notre Dame*, un'abilità che lo avrebbe aiutato ad essere più tardi un buon aiuto per giovani e i seminaristi che avevano bisogno di un aiuto correttivo nella materia. E' stato considerato sempre come un fan del «*Notre Dame Irish*». Non riusciva a finire di guardare una partita in televisione quando

work at St. Bernard High School was already waiting for me. The Piarist Fathers who taught at this diocesan school helped me to adapt to my first real experience of teaching in school, and in English! The best of them was Ramon Farré. He had the good grace to introduce me to several members of the teaching staff. He gave me good advice on how to lose the fear of my lack of experience and understanding of the American education system, as well as how to handle homework, tests and correction of student work. Little by little, the distressing thermometer went down and I felt more comfortable. From Ramon himself I learned to play tennis, a sport never before practiced by me, and since we, both got up very early, at weekends it was easy for us to find free courts in a park near our residence. From those times, I vividly remember his chain-smoking cigarettes. As a community member that first year, I was able to experience Ramon's community meetings and interventions. He did not have the lead, but he was respected for what he said and how he said it. He had the gift of contributing positively to issues, without debating or crushing an opposing point of view. At St. Bernard's school he had a great prestige as a teacher (several Piarists enjoyed the same esteem for having a high level of specialization in their subjects) and he had a very good relationship with the students and their families. In some summers, he took specialization courses at the University of Notre Dame in mathematics, a skill that would help him to be a good servant to young people and seminarians later on, who needed remedial help in the subject. He was forever marked as a fan of the "Notre Dame Irish". He could not finish watching a game on television when his football team was losing. It was a rare occurrence.

Ramon arrived in Los Angeles in 1951 sent by Fr. Provincial Julian Centelles. He arrived with

et mon travail au lycée St Bernard m'attendait déjà. Les Pères Piaristes qui ont enseigné dans cette école diocésaine m'ont aidé à m'adapter à ma première expérience réelle d'enseignement à l'école, et en anglais ! Le meilleur d'entre eux était Ramon Farré. Il a eu la bonne grâce de me présenter à plusieurs membres du corps enseignant. Il m'a donné de bons conseils sur la façon de perdre la peur de mon manque d'expérience et de compréhension du système éducatif américain, ainsi que sur la façon de gérer les devoirs, les tests et la correction des travaux des élèves. Peu à peu, le thermomètre affligeant a baissé et je me suis senti plus à l'aise. C'est Ramon lui-même qui m'a appris à jouer au tennis, un sport que je n'avais jamais pratiqué auparavant, et comme nous nous levions tous les deux très tôt, le week-end, il nous était facile de trouver des courts gratuits dans un parc près de notre résidence. De ces moments, je me souviens très bien de ses cigarettes fumées à la chaîne. En tant que membre de la communauté, cette première année, j'ai pu faire l'expérience des réunions et des interventions communautaires de Ramon. Il n'a pas pris les décisions, mais il a été respecté pour ce qu'il a dit et la façon dont il l'a dit. Il avait le don de régler positivement les problèmes, sans débattre ni écraser un point de vue opposé. À l'école Saint-Bernard, il avait un grand prestige en tant qu'enseignant (plusieurs piaristes étaient également estimés pour leur haut niveau de spécialisation dans leurs matières) et il entretenait de très bonnes relations avec les élèves et leurs familles. Certains étés, il a suivi des cours de spécialisation en mathématiques à l'université de Notre-Dame, une compétence qui l'aidera à se mettre à la disposition des jeunes et des séminaristes qui, plus tard, auront besoin d'une aide de rattrapage dans cette matière. Il a été marqué à jamais comme un fan de «Notre Dame irlandaise». Il ne pouvait pas finir de regarder un match à la télévision alors que son équipe de football était en train de perdre. C'était un événement rare.

Ramón llegó a Los Ángeles el año 1951 enviado por el P. Provincial Julián Centelles. Llegó con un grupo de juniors teólogos, cuando les faltaban ya pocos semestres de estudios antes de las ordenaciones. Eran: Vicente Casaus, Salvador Cudinach, José Ma. Palau, y nuestro Ramón. Fue un viaje en barco, Barcelona, Lisboa, New York. De New York a Los Ángeles en autobús *Greyhound* (todavía funcionan), pasando por *Buffalo*, Chicago, y llegando a Los Ángeles el 6 de octubre.

Muy pronto los teólogos fueron encaminados a continuar los estudios para terminarlos y ser ordenados y dedicarse a la enseñanza. Cursos de inglés en el *Immaculate Heart College*, y muy pronto continuar la teología primero en el *Domínguez Seminary*, seminario mayor regentado por los PP. Claretianos. A Ramón le faltaban dos semestres de teología. En septiembre del 1952 fue aceptado como alumno de teología junto con el P. Salvador Cudinach en el Seminario Diocesano de Camarillo, seminario mayor de la Archidiócesis de Los Ángeles.

Fue ordenado sacerdote con los PP. Casaus y Palau el día de la Candelaria del año 1953 en la parroquia de María Auxiliadora. Un mes y medio antes de cumplir sus 23 años. Cuando más tarde saldría el tema de su ordenación precoz, le preguntábamos bromeando si los «intersticios» se habían guardado «ad validitatem» ... Su primera misa cantada fue el domingo día 15 de febrero en la misa de niños que se celebra en inglés. De la ordenación y de la misa publicó *The Tidings* un reportaje con la fotografía de los misacantanos.

En septiembre de los años 1953 al 1957 tenemos a Ramón y a José M. Palau enseñando en la facultad de la escuela secundaria de *St. Pius X High School* en Downey. Sería su primera experiencia de profesor de jóvenes en tierras americanas. Luego, leemos en una nota escueta de la crónica de María Auxiliadora, «de una manera intempestiva e inesperada, al terminar el

la sua squadra di calcio stava perdendo. Un evento raro, in verità.

Ramón è arrivato a Los Angeles nel 1951, inviato dal padre provinciale Julián Centelles. È arrivato con un gruppo di giovani teologi, quando mancavano pochi semestri all'ordinazione. Erano: Vicente Casaus, Salvador Cudinach, José Ma. Palau e il nostro Ramon. Era una gita in barca, Barcellona, Lisbona, New York. Da New York a Los Angeles in autobus Greyhound (ancora in funzione), passando per Buffalo, Chicago, e arrivando a Los Angeles il 6 ottobre.

Molto presto i teologi furono indirizzati a continuare i loro studi per poterli terminare ed essere ordinati e dedicarsi all'insegnamento. Corsi di inglese all'Immaculate Heart College, e presto anche di teologia al Seminario Domínguez, un Seminario maggiore gestito dai Padri Claretiani. A Ramón mancavano due semestri di teologia. Nel settembre 1952 è stato accettato come studente di teologia insieme a P. Salvador Cudinach nel Seminario Diocesano di Camarillo, il seminario maggiore dell'Arcidiocesi di Los Angeles.

È stato ordinato sacerdote con i Padri Casaus e Palau il giorno della Candelora 1953 nella parrocchia di Maria Ausiliatrice, un mese e mezzo prima del suo 23° compleanno. Quando più tardi è venuto fuori l'argomento della sua ordinazione anticipata, gli abbiamo chiesto scherzosamente se gli «interstizi» erano stati mantenuti «ad validitatem». La sua prima Messa cantata è stata celebrata domenica 15 febbraio in occasione della Messa dei bambini, che viene celebrata in inglese. Il giornale *Tidings* ha pubblicato un articolo sull'ordinazione e la messa con una fotografia dei cantori.

Nel settembre degli anni 1953-1957 abbiamo Ramon e Jose M. Palau che insegnano nel Liceo San Pio X a Downey St. Sarebbe la loro

a group of junior theologians, when they were just a few semesters away from ordination. They were Vicente Casaus, Salvador Cudinach, José Ma. Palau and our Ramón. It was a boat trip, Barcelona, Lisbon, New York. From New York to Los Angeles by Greyhound bus (they still work), passing through Buffalo, Chicago, and arriving in Los Angeles on October 6.

Very soon, the theologians were directed to continue their studies in order to finish them and be ordained and dedicated to teaching. English courses at Immaculate Heart College, and soon to continue theology first at Dominguez Seminary, a major seminary run by the Claretians. Ramon was missing two semesters of theology. In September 1952, he was accepted as a student of theology together with Fr. Salvador Cudinach at Camarillo Diocesan Seminary, the major seminary of the Archdiocese of Los Angeles.

He was ordained priest with Frs. Casaus and Palau on Candlemas day 1953 in the parish of Maria Auxiliatrix. A month and a half before his 23rd birthday. When the subject of his early ordination came up later, we jokingly asked him if the "interstices" had been kept "ad validitatem". His first sung mass was on Sunday 15th February at the children's mass which is celebrated in English. The Tidings published a report of the ordination and the mass with the photo of the Misacantanos.

In September of the years 1953 to 1957, we have Ramon and Jose M. Palau teaching in the faculty of St. Pius X High School in Downey. It would be their first experience as teachers of young people on American soil. Then, we read in a brief note of the chronicle of Maria Auxiliatrix, "in an untimely and unexpected way, at the end of the first semester of 1957, Frs. Ramon Farré and Jose M. Palau were sent in obedience, the first to Morella (Castellon) and

Ramón est arrivé à Los Angeles en 1951, envoyé par le père provincial Julián Centelles. Il est arrivé avec un groupe de jeunes théologiens, alors qu'ils n'étaient qu'à quelques semestres de l'ordination. Il s'agit de Vicente Casaus, Salvador Cudinach, José Ma. Palau et notre Ramon. C'était un voyage en bateau, Barcelone, Lisbonne, New York. De New York à Los Angeles en bus Greyhound (toujours en service), passant par Buffalo, Chicago, et arrivant à Los Angeles le 6 octobre.

Très vite, les théologiens ont reçu l'ordre de poursuivre leurs études afin de les terminer et d'être ordonnés et se consacrer à l'enseignement. Cours d'anglais au Collège du Cœur Immaculé, et bientôt cours de théologie d'abord au Séminaire Dominguez, grand séminaire dirigé par les Pères Claretains. Ramón manquait deux semestres de théologie. En septembre 1952, il est accepté comme étudiant en théologie avec le père Salvador Cudinach au séminaire diocésain de Camarillo, le grand séminaire de l'archidiocèse de Los Angeles.

Il a été ordonné prêtre avec les pères Casaus et Palau le jour de la Chandeleur 1953 dans la paroisse de Marie Auxiliatrice. Un mois et demi avant son 23e anniversaire. Plus tard, lorsque le sujet de son ordination précoce a été abordé, nous lui avons demandé en plaisantant si les «interstices» avaient été gardés «ad validitatem». Sa première messe dite a eu lieu le dimanche 15 février, lors de la messe des enfants, qui est célébrée en anglais. Le journal "The Tidings" a publié un article sur l'ordination et la messe avec une photographie des chanteurs de la messe.

En septembre des années 1953 à 1957, Ramon et Jose M. Palau enseignent à la faculté de la St. Pius X High School de Downey. Ce serait leur première expérience d'enseignement aux jeunes sur le sol américain. Plus tard, nous lisons dans une brève note de la chronique de Maria Auxiliatrice : « De manière inattendue et imprévue,

primer semestre del 1957, los PP. Ramón Farré y José M. Palau fueron enviados por obediencia, el primero a Morella (Castellón) y el segundo a Camagüey (Cuba), con un gran sentimiento de pérdida por parte del Principal, el profesorado y los alumnos». Ahí, los de Los Ángeles, perdimos su rastro. Según el mismo P. Ramón «probablemente me castigaron, aunque nadie me hizo saber las razones para este cambio drástico de destino». Más de una vez quise tirarle de la lengua, pero no llegamos a más. Pasó en Morella un año y medio, luego fue destinado al Colegio de Sarriá otro año, y de nuevo vuelta a Los Ángeles. Aquí lo encontramos ya desde el 3 de septiembre de 1961 miembro pleno de la facultad de la secundaria de *St. Bernard*, en Playa del Rey. Por unos doce años fue profesor, Prefecto de estudios y otros cargos de importancia en el desarrollo del programa educativo. Además de los PP. Escolapios enseñaban también varias religiosas de distintas congregaciones, dos o tres sacerdotes diocesanos y varios laicos, muy competentes todos. En tiempo de apogeo, la escuela albergaría unos 1.200 alumnos. Asistió al Capítulo General especial en Roma en el año 1970, capítulo convocado para poner al día las Constituciones y Reglas de la Orden después del Concilio Vaticano II. De este capítulo recordaba «muchas horas de trabajo, de discusiones y creación de documentos internos para efectuar esta adaptación; trabajo muy pesado».

En el año 1971 sale de los Ángeles nuestro P. Ramón, y va a Barcelona por un tiempo sabático de unos dos años. Tomó cursos de espiritualidad, se imbuyó de espíritu contemplativo, y según testimonio de él mismo, «se me abrieron los ojos sobre mi vida personal y comunitaria; encontré a Dios de una forma intensa y abrumadora (*overwhelmed*) en mi vida». En este tiempo se le concedió algo por lo que realmente suspiraba: poder hacer los Ejercicios Espirituales de San Ignacio en la versión más auténtica y

prima experiencia de insegnamento ai giovani sul suolo americano. Più tardi, leggiamo in una breve nota della cronaca di Maria Ausiliatrice, “in modo prematuro e inaspettato, alla fine del primo semestre del 1957, i padri Ramón Farré e José M. Palau furono inviati in obbedienza, il primo a Morella (Castellón) e il secondo a Camagüey (Cuba), con un grande senso di perdita da parte del preside, della facoltà e degli studenti”. Lì, quelli di noi di Los Angeles hanno perso le loro tracce. Secondo lo stesso padre Ramon, “probabilmente sono stato punito, anche se nessuno mi ha detto le ragioni di questo drastico cambiamento di destinazione”. Più di una volta avrei voluto farlo parlare, ma non si è arrivati a questo punto. Ha trascorso un anno e mezzo a Morella, poi è stato assegnato alla scuola di Sarriá per un altro anno e poi di nuovo a Los Angeles. Qui lo troviamo già dal 3 settembre 1961 membro effettivo della facoltà della scuola secondaria di San Bernardo, a Playa del Rey. Per circa dodici anni è stato insegnante, Prefetto degli Studi e ha espletato altre funzioni importanti nello sviluppo del programma educativo. Oltre ai Padri Scolopi, insegnavano anche diversi religiosi di diverse congregazioni, due o tre sacerdoti diocesani e diversi laici molto competenti. Nel suo periodo di massimo splendore, la scuola ospitava circa 1.200 studenti. Ha partecipato al Capitolo generale speciale a Roma nel 1970, un capitolo convocato per aggiornare le Costituzioni e le Regole dell’Ordine dopo il Concilio Vaticano II. Da questo capitolo ha ricordato: “Molte ore di lavoro, di discussioni e di creazione di documenti interni per realizzare questo adattamento; un lavoro molto pesante”.

Nel 1971 il nostro P. Raimondo lasciò Los Angeles e si recò a Barcellona per un periodo sabbatico di circa due anni. Ha seguito corsi di spiritualità, era permeato da uno spirito contemplativo e, secondo la sua stessa testimonianza: “I miei occhi si sono aperti sulla mia vita personale e

the second to Camaguey (Cuba), with a great feeling of loss on the part of the Principal, the teachers and the students". There, those of us from Los Angeles lost their trace. According to Fr. Ramon himself, "I was probably punished, although no one told me the reasons for this drastic change of fate". More than once, I wanted to know more about it, but we did not get any further. He spent a year and a half in Morella, then was assigned to the Sarriá School for another year, and then back to Los Angeles. Here we find him since September 3, 1961, full member of the faculty of St. Bernard High School in Playa del Rey. For about twelve years, he was a teacher, Prefect of Studies and other important positions in the development of the educational programme. In addition to the Piarist Fathers, several religious from different congregations, two or three diocesan priests and several lay people, all very competent, also taught. In its heyday, the school would accommodate about 1,200 students. He attended the special General Chapter in Rome in 1970, a chapter convened to update the Constitutions and Rules of the Order after the Second Vatican Council. From this chapter he recalled "many hours of work, of discussions and creation of internal documents to make this adaptation; very heavy work".

In 1971, our Fr. Ramon left Los Angeles and went to Barcelona for a sabbatical of about two years. He took courses in spirituality, was imbued with a contemplative spirit, and as he himself testified, "my eyes were opened on my personal and community life; I found God in an intense and overwhelming way in my life". During this time, he was given something he really longed for: to be able to make the Spiritual Exercises of St. Ignatius in the most authentic and original version of the thirty days. He did it in a retreat house in Madrid. He stopped smoking, he was on a healthier train

à la fin du premier semestre de 1957, les Pères Ramón Farré et José M. Palau furent envoyés en obédience, le premier à Morella (Castellón) et le second à Camagüey (Cuba), avec un grand sentiment de perte de la part du directeur, de la faculté et des étudiants ». Là-bas, ceux d'entre nous qui étaient à Los Angeles ont perdu leur trace. Selon le père Ramon lui-même : « J'ai probablement été puni, bien que personne ne m'ait expliqué les raisons de ce changement drastique de destination ». Plus d'une fois, j'ai voulu lui tirer de la langue, mais je n'y suis pas arrivé. Il a passé un an et demi à Morella, puis a été affecté à l'école de Sarriá pendant une année supplémentaire, avant de revenir à Los Angeles. Nous le retrouvons ici depuis le 3 septembre 1961, membre à part entière de la faculté du lycée de Saint-Bernard, à Playa del Rey. Pendant une douzaine d'années, il a été enseignant, préfet des études et a occupé d'autres postes importants dans le développement du programme éducatif. Outre les Pères Piaristes, plusieurs religieux de différentes congrégations enseignaient également, deux ou trois prêtres diocésains et plusieurs laïcs très compétents. À son apogée, l'école accueillait environ 1200 élèves. Il a participé au Chapitre général spécial de Rome en 1970, un chapitre convoqué pour mettre à jour les Constitutions et Règles de l'Ordre après le Concile Vatican II. De ce chapitre, il a rappelé « les nombreuses heures de travail, de discussion et de création de documents internes pour réaliser cette adaptation ; un travail très lourd ».

En 1971, notre père Ramon a quitté Los Angeles et s'est rendu à Barcelone pour un congé sabbatique d'environ deux ans. Il a suivi des cours de spiritualité, se laissant imprégner d'un esprit contemplatif et, selon son propre témoignage, « mes yeux se sont ouverts sur ma vie personnelle et communautaire ; j'ai trouvé Dieu d'une manière intense et bouleversante dans ma vie ». Pendant cette période, on lui a donné quelque

original de los treinta días. Lo hizo en una casa de retiros de Madrid. Dejó de fumar, llevaba un tren más sano de vida, incluso en su postura en la oración reflejaba ciertas técnicas de participación más positiva del cuerpo en la experiencia espiritual del diálogo con Dios. Desde este momento se escogió un director espiritual. Regresó renovado a Los Ángeles para ponerse al frente de la Parroquia de Santa Teresita a primeros de julio de 1973, cuando el Arzobispo de Los Ángeles cedió a los escolapios el cuidado pastoral de dos parroquias, más bien pequeñas y cercanas a la de María Auxiliadora. Entraba ahora nuestro Ramón en una dinámica pastoral bastante diferente de la llevada a cabo durante muchos años en su ministerio escolar. Estuvo a la altura en esta nueva donación pastoral de sí mismo como escolapio.

Gracias a lo que había aprendido sobre los grupos de oración en su tiempo sabático, se creó con la participación y ayuda de *sister* María Luz Ortíz, de la congregación del Santo Ángel Guardián, un grupo de oración, muy distinto de los que se albergaban en las parroquias. En éste privaba el silencio, el canto repetitivo de *mantras* a la usanza de Taizé, la *lectio divina*, sin dar ninguna prisa a la expresión personal. Llegó a tener unos treinta participantes regulares. Años más tarde se hizo lo mismo en María Auxiliadora.

Un capítulo aparte merece la participación de Ramón en el esfuerzo formativo de las vocaciones: las nuestras y las del clero diocesano. En Camarillo, al norte de Los Ángeles, se compró una casa bien adaptada para acompañar a nuestras vocaciones escolapias, que cursaban los estudios en el Seminario.

El P. Ramón fue contratado por el Seminario para ser un multi-usos en la formación: enseñar español a los de herencia hispana y español a los de herencia asiática (filipinos, corea-

comunitaria; ho trovato Dio in modo intenso e travolgente nella mia vita". Durante questo periodo gli fu dato qualcosa che desiderava tanto: poter fare gli Esercizi Spirituali di Sant'Ignazio nella versione più autentica e originale dei trenta giorni. Li fece in una casa di ritiro a Madrid. Smise di fumare, aveva uno stile di vita più sano, e anche la sua postura nella preghiera rifletteva alcune tecniche di partecipazione più positiva del corpo all'esperienza spirituale del dialogo con Dio. Da questo momento in poi scelse per lui un direttore spirituale. Tornò rinnovato a Los Angeles per occuparsi della parrocchia di Santa Teresa all'inizio del luglio 1973, quando l'arcivescovo di Los Angeles affidò agli Scolopi la cura pastorale di due parrocchie, piuttosto piccole e vicine a Maria Ausiliatrice. Il nostro Ramón stava entrando in una dinamica pastorale ben diversa da quella che aveva portato avanti per molti anni nel suo ministero scolastico. Era all'altezza di questo nuovo dono pastorale di se stesso come scolopio.

Grazie a quanto aveva imparato sui gruppi di preghiera durante il suo periodo sabbatico, è stato creato un gruppo di preghiera con la partecipazione e l'aiuto di Suor María Luz Ortíz, della Congregazione dei Santi Angeli Custodi. In essa preferiva il silenzio, il canto ripetitivo dei mantra nello stile di Taizé, la *lectio divina*, senza dare alcun accenno di espressione personale. I partecipanti regolari erano circa 30. Anni dopo la stessa cosa fu fatta nella parrocchia di Maria Ausiliatrice.

Un capitolo a parte merita la partecipazione di P. Ramón allo sforzo di formare le vocazioni: la nostra e quella del clero diocesano. A Camarillo, a nord di Los Angeles, è stata acquistata una casa ben adattata per accompagnare le nostre vocazioni scolopiche, che studiavano al Seminario.

P. Ramón è stato assunto dal Seminario per essere un formatore polivalente: per insegnare

of life, and even his posture in prayer reflected certain techniques of more positive participation of the body in the spiritual experience of dialogue with God. From this moment on a spiritual director was chosen. He returned renewed to Los Angeles to take charge of St. Therese's Parish at the beginning of July 1973, when the Archbishop of Los Angeles gave the Piarists the pastoral care of two parishes, rather small and close to Mary Help of Christians. Our Ramón was now entering into a pastoral dynamic quite different from the one carried out for many years in his school ministry. He was up to this new pastoral gift of himself as a Piarist.

Thanks to what he had learned about prayer groups in his sabbatical time, a prayer group was created with the participation and help of Sister María Luz Ortíz, from the congregation of the Holy Guardian Angel, a prayer group, very different from those housed in parishes. It was a prayer group very different from the ones that used to live in the parishes. It was a time of silence, repetitive mantra chanting in the style of Taizé, lectio divina, without giving any rush to personal expression. It had about thirty regular participants. Years later, the same thing was done at Maria Auxiliatrix.

A separate chapter deserves Ramon's participation in the effort to form vocations: ours and those of the diocesan clergy. At Camarillo, north of Los Angeles, a house was bought that was well adapted to accompany our Piarist vocations, who were studying at the Seminary.

Fr. Ramon was hired by the Seminary to be a multi-purpose formator: to teach English to those of Hispanic heritage and Spanish to those of Asian heritage (Filipinos, Koreans, Vietnamese, Guam Islands...), to care for those who entered with deficiencies in maths and other subjects, besides being highly appreci-

chuse qu'il désirait vraiment : pouvoir faire les Exercices Spirituels de Saint Ignace dans la version la plus authentique et la plus originale des trente jours. Il l'a fait dans une maison de retraite à Madrid. Il a arrêté de fumer, il avait un train de vie plus sain, et même sa posture dans la prière reflétait certaines techniques de participation plus positive du corps dans l'expérience spirituelle du dialogue avec Dieu. A partir de ce moment, il choisit d'avoir un directeur spirituel. Il est revenu renouvelé à Los Angeles pour prendre en charge la paroisse Ste Thérèse au début du mois de juillet 1973, lorsque l'archevêque de Los Angeles a confié aux Piaristes la charge pastorale de deux paroisses, plutôt petites et proches de Marie Auxiliatrice. Notre Ramón entraînait maintenant dans une dynamique pastorale tout à fait différente de celle qu'il avait menée pendant de nombreuses années dans son ministère scolaire. Il était à la hauteur de ce nouveau don pastoral de soi-même en tant que piariste.

Grâce à ce qu'il avait appris sur les groupes de prière pendant son temps sabbatique, un groupe de prière a été créé avec la participation et l'aide de Sœur María Luz Ortíz, de la Congrégation des Anges Gardiens. Le silence était très présent, le chant répétitif de mantras dans le style de Taizé, la lectio divina, y incluant des expressions personnelles prononcées sans hâte. Elle comptait une trentaine de participants réguliers. Des années plus tard, la même chose a été faite à Marie-Auxiliatrice.

Un chapitre séparé mérite la participation de Ramon à l'effort de formation des vocations : la nôtre et celle du clergé diocésain. A Camarillo, au nord de Los Angeles, on avait acheté une maison bien adaptée pour accompagner nos vocations piaristes, qui étudiaient au Séminaire.

Le Père Ramón a été engagé par le Séminaire pour être un formateur polyvalent : pour enseigner l'anglais à ceux d'origine hispanique

nos, vietnamitas, Islas de Guam...), cuidar de los que entraban con déficits en matemáticas y en otras materias, además de ser muy apreciado por la dirección espiritual que impartía. En nuestra casa de Camarillo, el P. Ramón, con los PP. Luís Boronat y Juan Trenchs dieron carácter a una formación escolapia de nuestros teólogos con relaciones muy estrechas y cálidas con el profesorado del Seminario. Ahí invertiría Ramón unos cinco años de su trabajo pastoral.

Y con esta fama de formador, se le cursa obediencia para Mexicali. En el sur, junto a la frontera entre EE.UU. y México, pasaría Ramón unos años, primero con los teólogos en Mexicali, y luego con los formandos en Tijuana. Cuando en Catalunya se enteraron de que Ramón estaba soportando veranos de 45 grados, preguntaron: «¿por qué han castigado a Ramón? ¿Qué habrá hecho esta vez esa alma de Dios?». También allí dejó su huella de religioso serio, compañero agradable de los que combinaban sus estudios en el seminario con los trabajos pastorales de *Escuelita de Tareas* y los veranos atiborrados de prácticas formativas para niños y jóvenes. Ramón es de nuevo enviado a Los Ángeles.

Ramón era muy agradable como compañero de comunidad. Siempre tenía cosas que ofrecer en las celebraciones comunitarias. Le gustaba un vasito de *Scotch Whiskey* con mucho hielo. Sobre todo, si su equipo de *Notre Dame* había ganado o estaba bien colocado. «¿Cuánto quieres?», uno le preguntaba. Y él respondía, medio socarrón, medio cómplice, «Hasta cubrir los hielos». Es difícil cubrir los hielos, si siempre flotan... Siempre tenía cosas para compartir. Algunas veces nos hizo «panellets» por la Fiesta de todos los Santos. Muchos recordamos sus paellas -paellas para veinticinco o más- cuando su estancia en Camarillo. Una vez nos hizo canalones a la catalana. Las

l'inglese ai seminaristi di origine ispanica e lo spagnolo a quelli di origine asiatica (filippini, coreani, vietnamiti, isole di Guam...), per occuparsi di coloro che entravano con deficit in matematica e altre materie, oltre che per essere molto apprezzato per la direzione spirituale che offriva. Nella nostra casa di Camarillo, P. Ramon, con i padri Luis Boronat e Juan Trenchs, ha dato carattere ad una formazione scolopica dei nostri teologi con rapporti molto stretti e cordiali con la facoltà del Seminario. Ramon vi investirà circa cinque anni del suo lavoro pastorale.

E con questa reputazione di essere un formatore, gli fu data un'obediencia per Mexicali. Nel sud, vicino al confine tra Stati Uniti e Messico, Ramón passerà qualche anno, prima con i teologi in Mexicali, poi con quelli in formazione a Tijuana. Quando in Catalogna hanno saputo che Raimondo sopportava le estati a 45 gradi, si sono chiesti: "Perché hanno punito Raimondo? Che cosa ha fatto quell'anima di Dio questa volta?" Anche lì ha lasciato il segno come religioso serio, un compagno piacevole per chi combinava gli studi in seminario con la pastorale della *Escuelita de Tareas* e le estati piene di pratiche formative per bambini e giovani. Ramón viene di nuovo mandato a Los Angeles.

Ramón è stato molto piacevole come membro della comunità. Aveva sempre qualcosa da offrire alle celebrazioni della comunità. Gli piaceva un bicchierino di Scotch Whiskey con molto ghiaccio. Soprattutto se la sua squadra di Notre Dame aveva vinto o era ben piazzata. "Quanto ne vuoi?", gli veniva chiesto. E rispondeva, metà calcio, metà cospiratore: "Fino a coprire il ghiaccio". E' difficile coprire il ghiaccio se è sempre galleggiante... Aveva sempre cose da condividere. A volte ci faceva dei 'panellets' per Ognissanti. Molti di noi ricordano le sue paellas - paellas per venticinque o più - quando era a Camarillo. Una volta ci ha fatto dei 'cannelloni' in stile catalano. Le conversazioni nella quiete di Santa

ated for the spiritual direction he gave. In our house at Camarillo, Fr. Ramon, with Frs. Luis Boronat and Juan Trenchs gave character to a Piarist formation of our theologians with very close and warm relationships with the Seminary's teaching staff. Ramon would invest there about five years of his pastoral work.

In addition, with this reputation of being a formator, he was given obedience for Mexicali. In the south, near the border between the USA and Mexico, Ramon would spend a few years, first with the theologians in Mexicali, and then with the formandi in Tijuana. When they heard in Catalonia that Ramon was enduring 45-degree summers, they asked, "Why has Ramon been punished? What has that soul of God done this time? There, too, he left his mark as a serious religious, a pleasant companion to those who combined their studies in the seminary with the pastoral work of the Escuelita de Tareas and the summers filled with formative practices for children and young people. Ramon is again sent to Los Angeles.

Ramon was very pleasant as a community member. He always had things to offer at community celebrations. He liked a little glass of Scotch Whiskey with lots of ice. Especially if his Notre Dame team had won or was well placed. "How much do you want?" one would ask him. And he would answer, half-soccer, half-conspirator, "Until the ice is covered". It is difficult to cover the ice, if it always floats... He always had things to share. Sometimes he made us "panellets" for All Saints' Day. Many of us remember his paellas - paellas for twenty-five or more - when he was in Camarillo. Once he made us Catalan style 'canelones'. The conversations in the quiet of Santa Teresita before going to dinner at Santa Lucía, with Tintxo Arriola, Ramón and some visitors such as Pepe Segalés, could have lasted an inordinate amount of time, but they were a great

et l'espagnol à ceux d'origine asiatique (Philippines, Coréens, Vietnamiens, îles de Guam...), pour s'occuper de ceux qui entraient avec des déficits en mathématiques et dans d'autres matières, en plus d'être très apprécié pour la direction spirituelle qu'il donnait. Dans notre maison de Camarillo, le P. Ramon, avec les Pères Luis Boronat et Juan Trenchs, a donné du caractère à une formation piariste de nos théologiens avec des relations très étroites et chaleureuses avec la faculté du Séminaire. Ramon y investira environ cinq ans de son travail pastoral.

Et avec cette réputation de formateur, il a reçu une obédience pour Mexicali. Au sud, près de la frontière entre les États-Unis et le Mexique, Ramón passera quelques années, d'abord avec les théologiens de Mexicali, puis avec ceux en formation à Tijuana. Lorsqu'ils ont appris en Catalogne que Ramon subissait des étés à 45 degrés, ils ont demandé : « Pourquoi ont-ils puni Ramon ? Qu'a fait cette fois-ci cette âme de Dieu ? » Là aussi, il a laissé sa marque en tant que religieux sérieux, compagnon agréable de ceux qui combinent leurs études au séminaire avec le travail pastoral de l'Escuelita de Tareas et les étés remplis de pratiques formatives pour les enfants et les jeunes. Ramon est de nouveau envoyé à Los Angeles.

Ramon a été très agréable en tant que membre de la communauté. Il avait toujours des choses à offrir lors des fêtes communautaires. Il aimait un petit verre de Scotch Whisky avec beaucoup de glace. Surtout si son équipe de Notre Dame avait gagné ou était bien placée. « Combien en veux-tu » on lui demandait. Et il répondait, mi-ironique, mi-conspirateur : « Jusqu'à couvrir la glace ». Il est difficile de couvrir la glace si elle flotte toujours... Il a toujours eu des choses à partager. Parfois, il nous faisait des 'panellets' pour la Toussaint. Beaucoup d'entre nous se souviennent de ses 'paellas', des paellas pour vingt-cinq personnes ou plus, lorsqu'il était à Camarillo. Une fois, il nous a fait des 'canelones'

conversaciones en la *quiete* de Santa Teresita antes de ir a cenar a Santa Lucía, con Tintxo Arriola, Ramón y algún visitante como Pepe Segalés, podían alargarse desmesuradamente, pero eran un gran estímulo incluso teológico, de gran calado espiritual frente a lo que podría fácilmente reducirse a una rutina de horario parroquial.

Por muchos años en nuestro retiro anual, el P. Ramón dejó una huella muy profunda al preparar cada año dos folletitos, uno conteniendo todos los servicios de la Liturgia de las Horas y otro folletito que contenía una gran selección de cantos que acompañaban nuestras eucaristías. Nos entrenó a cantar todos los salmos, con melodías sencillas. Exasperó a más de uno por perseguir este ideal de calidad.

Además de un sentido muy desarrollado por la buena liturgia en general, tenía una habilidad muy práctica para saber escoger cantos –de todo el inmenso repertorio que se publicó en España después del Vaticano II-, cantos que tenían que ser de calidad musical, de letra apropiada para su participación en la liturgia, letra, por tanto, basada en la Escritura u otras fuentes teológicas, y también cantos que pudieran ser bien aprendidos por una asamblea común de nuestras parroquias. Trabajó con varios coros en distintas parroquias y logró «la selección de la selección»: un repertorio abundante, variado y rico para comunidades bien dirigidas por coros bien entrenados. En dos parroquias en las que coincidí con él, en las misas diarias cantaba él el salmo responsorial. Sólo participando se me han pegado más de cuarenta y pico antifonas con los tonos de la salmodia.

Su longevidad nos permitió buenas celebraciones: sus bodas de oro sacerdotales (2003), sus ochenta años de vida, sus sesenta años de ordenación, siempre muy bien concurridas

Teresita prima di andare a cena a Santa Lucía, con Tintxo Arriola, Ramón e alcuni visitatori come Pepe Segalés, avrebbero potuto durare un tempo eccessivo, ma sono state un grande stimolo, anche teologico, di grande significato spirituale di fronte a ciò che poteva facilmente ridursi a una routine di ore parrocchiali.

Per molti anni, durante il nostro ritiro annuale, P. Ramón ha lasciato un'impressione molto profonda preparando due libretti ogni anno, uno contenente tutti i servizi della Liturgia delle Ore e un altro contenente una vasta selezione di canti che accompagnavano le nostre Eucaristie. Ci ha insegnato a cantare tutti i salmi, con melodie semplici. Ha esasperato più di uno di noi per aver perseguito questo ideale di qualità.

Oltre a un senso molto sviluppato della buona liturgia in generale, aveva una capacità molto pratica di saper scegliere i canti, di tutto l'immenso repertorio che è stato pubblicato in Spagna dopo il Vaticano II, canti che dovevano essere di qualità musicale, con testi adeguati alla partecipazione alla liturgia, testi, quindi, basati sulla Scrittura o su altre fonti teologiche, e anche canti che potevano essere ben appresi da una comune assemblea delle nostre parrocchie. Ha lavorato con diversi cori in diverse parrocchie e ha raggiunto «la selezione della selezione»: un repertorio abbondante, vario e ricco per comunità ben guidate da cori ben formati. In due parrocchie, dove ho coinciso con lui, cantava il salmo responsoriale nelle messe quotidiane. Solo partecipando, più di quaranta antifone sono rimaste impresse nella mia memoria, con i toni della salmodia.

La sua longevità ci ha permesso di avere buone celebrazioni: il suo giubileo d'oro del sacerdozio (2003), i suoi ottant'anni di vita, i suoi sessant'anni di ordinazione, sempre molto ben accompagnati dalla gente delle nostre parrocchie, che vedeva in lui un uomo di Dio.

stimulus, even theological, of great spiritual significance in the face of what could easily be reduced to a routine of parish hours.

For many years in our annual retreat, Fr. Ramon left a very deep mark by preparing two leaflets every year, one containing all the services of the Liturgy of the Hours and another leaflet containing a large selection of songs that accompanied our Eucharists. He trained us to sing all the psalms, with simple melodies. He exasperated more than one of us for pursuing this ideal of quality.

Besides a highly developed sense of good liturgy in general, he had a very practical ability to know how to choose songs - from the whole immense repertoire that was published in Spain after Vatican II -, songs that had to be of musical quality, with appropriate lyrics for their participation in the liturgy, lyrics, therefore, based on Scripture or other theological sources, and also songs that could be well learned by a common assembly of our parishes. He worked with several choirs in different parishes and achieved "the selection of the selection": an abundant, varied and rich repertoire for communities well led by well-trained choirs. In two parishes where I coincided with him, he sang the responsorial psalm at daily masses. Just by participating, I have been given more than forty-odd antiphons with the tones of the psalmody.

His longevity allowed us to have good celebrations: his golden jubilee of priesthood (2003), his eighty years of life, and his sixty years of ordination, always very well attended by the people of our parishes, who saw in him a man of God.

He will always be remembered as a prudent man, a helpful priest, obedient, sometimes a little stubborn, but he always excelled in

à la catalane. Les conversations dans le calme de Santa Teresita avant d'aller dîner à Santa Lucía, avec Tintxo Arriola, Ramón et quelques visiteurs comme Pepe Segalés, auraient pu durer un temps démesuré, mais elles ont été un grand stimulant, même théologique, d'une grande portée spirituelle face à ce qui pouvait facilement être réduit à une routine d'heures paroissiales.

Pendant de nombreuses années, lors de notre retraite annuelle, le Père Ramón a laissé une impression très profonde en préparant chaque année deux livrets, l'un contenant tous les services de la Liturgie des Heures et l'autre un grand choix de chants qui accompagnaient nos Eucharisties. Il nous a appris à chanter tous les psaumes, avec des mélodies simples. Il a exaspéré plus d'un d'entre nous pour avoir poursuivi cet idéal de qualité.

Outre un sens très développé de la bonne liturgie en général, il avait une capacité très pratique de savoir choisir des chants, de tout l'immense répertoire qui a été publié en Espagne après Vatican II, des chants qui devaient être de qualité musicale, avec des paroles appropriées pour la participation à la liturgie, des paroles, donc, basées sur l'Écriture ou d'autres sources théologiques, et aussi des chants qui pouvaient être bien appris par une assemblée commune de nos paroisses. Il a travaillé avec plusieurs chœurs dans différentes paroisses et a réussi à obtenir « la sélection de la sélection » : un répertoire abondant, varié et riche pour des communautés bien dirigées par des chœurs bien formés. Dans deux paroisses où j'ai coïncidé avec lui, il a chanté le psaume lors des messes quotidiennes. Rien qu'en participant, j'ai reçu plus d'une quarantaine d'antienne aux tonalités de la psalmodie.

Sa longévité nous a permis d'avoir de bonnes célébrations : son jubilé d'or de sacerdoce (2003), ses quatre-vingts ans de vie, ses soixante ans d'ordination, toujours très fré-

por la gente de nuestras parroquias, que veían en él un hombre de Dios.

Siempre se le recordará como un hombre prudente, sacerdote servicial, obediente, a veces un poco terco, pero sobresalió siempre en su bondad, compasión y caridad. Gozaba en la liturgia dominical ensayando a los reunidos la respuesta del salmo responsorial. Se dedicó a la enseñanza por mucho tiempo y al final en el Seminario de Camarillo sin dejar de hacer de tutor en matemáticas, geometría y física a quien lo necesitaba. Participó con ganas en varios movimientos eclesiales presentes en nuestras parroquias aun sin ser párroco: el *Marriage Encounter*, el Movimiento Familiar Cristiano, Cursillos, Adoración nocturna, Santo Nombre. Gozaba la celebración con amigos cercanos que se le unían a la famosa «*Happy Hour*». En este ambiente su crecida elocuencia permitía ver a una persona alegre, humorista, ingenuo, sensible, sencillo y cercano. Fue muy respetuoso siempre con la gente. Igualmente, con los religiosos, con el superior, al igual que con los prenovicios. Tuvo varios cargos como escolapio: párroco, delegado provincial, asistente, maestro, formador, asesor espiritual... nos queda en la memoria un sacerdote tierno, profundo en sus convicciones y muy sensible a los hermanos.

A medida que se fue haciendo mayor se acentuó su pérdida de la memoria. Él mismo se lo tomaba con mucho humor: «El doctor me ha dicho muy claro que no tengo un problema de Alzheimer; lo que de verdad tengo es demencia». Yo le acompañé unas cuatro veces en sus visitas a los doctores. Le acompañaba a recoger también sus medicinas. Llegó otro padre a Santa Teresita y el Rector les pidió que compartieran el automóvil entre los dos. Fue una forma de conseguir que el P. Ramón ya manejara menos por temor a que tuviera un accidente de coche. En sus paseos alrededor de la parroquia de San-

Sarà sempre ricordato come un uomo prudente, un sacerdote disponibile, obbediente, a volte un po' testardo, ma ha sempre eccelso nella sua bontà, nella compassione e nella carità. Si è goduto la liturgia domenicale facendo prove con coloro che si erano riuniti della risposta del Salmo responsoriale. Si è dedicato all'insegnamento per lungo tempo e alla fine al Seminario di Camarillo, continuando a fare da tutore a chi ne aveva bisogno in matematica, geometria e fisica. Ha partecipato con entusiasmo a vari movimenti ecclesiali presenti nelle nostre parrocchie, anche se non era parroco: l'Incontro per il matrimonio, il Movimento delle famiglie cristiane, i Cursillos, l'Adorazione notturna, il Santo Nome. Si è divertito a festeggiare con amici intimi che si sono uniti a lui nel famoso "Happy Hour". In questa atmosfera la sua crescente eloquenza ci ha permesso di vedere una persona gioiosa, umoristica, ingenua, sensibile, semplice e vicina. È sempre stato molto rispettoso della gente. Allo stesso modo, con i religiosi, con il superiore, così come con i pre-novizi. Ha ricoperto vari incarichi come scolio: parroco, delegato provinciale, assistente, insegnante, formatore, consigliere spirituale. Ricordiamo ancora un sacerdote tenero, profondo nelle sue convinzioni e molto sensibile ai suoi confratelli.

Con l'avanzare dell'età, la sua perdita di memoria si è accentuata. Lui stesso l'ha presa con grande umorismo: "Il medico mi ha detto molto chiaramente che non ho il problema dell'Alzheimer; quello che ho veramente è la demenza senile". L'ho accompagnato circa quattro volte nelle sue visite dai medici. L'ho accompagnato a prendere anche le sue medicine. Un altro padre arrivò a Santa Teresa e il Rettore chiese loro di dividere la macchina tra loro. Era un modo per far sì che P. Ramon guidasse meno per paura di avere un incidente d'auto. Durante le sue passeggiate nella parrocchia di Santa Teresa, lo si poteva vedere andare

his goodness, compassion and charity. He enjoyed the Sunday liturgy rehearsing the response of the Responsorial Psalm to those gathered. He devoted himself to teaching for a long time and in the end at the Seminary of Camarillo while tutoring those who needed it in mathematics, geometry and physics. He participated eagerly in various ecclesial movements present in our parishes even though he was not a parish priest: the Marriage Encounter, the Christian Family Movement, Cursillos, Night Adoration, and Holy Name. He enjoyed celebrating with close friends who joined him in the famous "Happy Hour". In this atmosphere, his growing eloquence allowed us to see a person who was happy, humorous, naive, sensitive, simple and close. He was always very respectful of the people. Likewise, with the religious, with the superior, as well as with the pre-novices. He held various positions as a Piarist: parish priest, provincial delegate, assistant, teacher, formator, spiritual advisor... We still remember a priest who was tender, deep in his convictions and very sensitive to his brothers.

As he grew older, his loss of memory became more pronounced. He himself took it with a lot of humour: "The doctor told me very clearly that I don't have an Alzheimer's problem; what I really have is dementia". I accompanied him about four times on his visits to the doctors. I accompanied him to pick up his medicines as well. Another father arrived in Santa Teresita and the Rector asked them to share the car between them. It was a way to get Fr. Ramon to drive less for fear that he would have a car accident. In his walks around the parish of Santa Teresita, he could be seen walking with his white cap, his sunglasses, his staff and his rosary in his hand. He had fallen a couple of times without any broken bones, and he began to express his desire to return to Barcelona one

quantés par les gens de nos paroisses, qui ont vu en lui un homme de Dieu.

On se souviendra toujours de lui comme d'un homme prudent, d'un prêtre serviable, obéissant, parfois un peu têt, mais il a toujours excellé dans sa bonté, sa compassion et sa charité. Il a apprécié la liturgie du dimanche en répétant la réponse du psaume à ceux qui étaient réunis. Il s'est consacré à l'enseignement pendant longtemps et finalement au séminaire de Camarillo tout en continuant à donner des cours de mathématiques, de géométrie et de physique à ceux qui en avaient besoin. Il a participé avec enthousiasme à divers mouvements ecclésiaux présents dans nos paroisses, même s'il n'était pas le curé : la Rencontre du mariage, le Mouvement de la famille chrétienne, les Cursillos, l'Adoration nocturne, le Saint Nom. Il aimait faire la fête avec des amis proches qui le rejoignaient pour le fameux « Happy Hour ». Dans cette atmosphère, son éloquence croissante nous a permis de voir une personne joyeuse, humoristique, naïve, sensible, simple et proche. Il a toujours été très respectueux des gens. De même, avec les religieux, avec le supérieur, ainsi qu'avec le pré novice. Il a occupé divers postes de piariste : curé, délégué provincial, assistant, professeur, formateur, conseiller spirituel... On se souvient encore d'un prêtre tendre, profond dans ses convictions et très sensible à ses confrères.

En vieillissant, ses pertes de mémoire se sont accentuées. Il l'a lui-même pris avec beaucoup d'humour : « Le médecin m'a dit très clairement que je n'ai pas de problème d'Alzheimer ; ce que j'ai vraiment, c'est la démence sénile ». Je l'ai accompagné environ quatre fois lors de ses visites chez les médecins. Je l'ai aussi accompagné pour aller chercher ses médicaments. Un autre père est arrivé à Sainte Thérèse et le recteur leur a demandé de partager la voiture entre eux. C'était un moyen de faire en sorte que le père Ramon conduise moins par crainte d'avoir un

ta Teresita, se le veía caminando con su gorra blanca, sus gafas de sol, su bordón y su rosario en la mano. Se había caído un par de veces sin ningún hueso roto, y ya empezó a expresar su deseo de regresar un día a Barcelona, pues no quería ser gravoso para la Viceprovincia.

En el año 2016 lo acompañé a Barcelona en lo que iba a ser su último viaje. Viaje sin incidencias. Al llegar al aeropuerto de Barcelona, me dio mucho gusto el gran grupo de sus hermanos y hermanas, sobrinos y sobrinas que llegaron a recibirlo. Me enterneció ver cómo lo reclamaban como suyo al que fue apartado de ellos por más de sesenta años. Pensé que ahora le llegaba la oportunidad de estrechar lazos más permanentes y frecuentes con familiares muy próximos que, a veces, en los veranos cuando visitaba a algunos en las vacaciones, no todos estaban disponibles para encontrarse.

Desde su estancia en la comunidad de San Antoni y ya más tarde en la residencia de Santa Eulalia, iba siguiendo su deterioro físico, su llamativa pérdida de memoria. Siempre me reconoció y me sentí ya bien pagado. Con gran tristeza, pero con un sentido profundo de acción de gracias, recibí la noticia de su fallecimiento el día 29 de marzo de este año, víctima de la pandemia del virus Covid-19. Las residencias de ciudadanos mayores, y Santa Eulalia como residencia escolapia de enfermos y convalecientes, iba a experimentar una hecatombe de contagios de personas muy conocidas. El día 21, una semana antes del desenlace final, toda la comunidad celebró su cumpleaños número 90. Dios le concedió una larga vida, que Ramón convirtió en servicio escolapio en lugares de culturas y lenguajes diferentes, con un exquisito sentido de entrega personal. Que el Padre Dios lo haya acogido en el banquete de los hijos.

P. Manuel Sanahuja Saderra Sch. P.

in giro con il suo berretto bianco, gli occhiali da sole, il bastone e il rosario in mano. Era caduto un paio di volte senza rompersi le ossa, e aveva già cominciato a esprimere il desiderio di tornare a Barcellona un giorno, perché non voleva essere un peso per la Vice provincia.

Nel 2016 lo accompagnai a Barcellona in quello che sarebbe stato il suo ultimo viaggio. Un viaggio senza incidenti. Quando sono arrivato all'aeroporto di Barcellona, sono stato molto contento del grande gruppo di fratelli e sorelle, nipoti che sono venuti ad incontrarlo. Mi ha commosso vedere come l'hanno rivendicato come loro 'appartenenza', che gli era stato portato via per più di sessant'anni. Pensavo che ora avesse l'opportunità di rafforzare legami più duraturi e frequenti con parenti molto stretti che, a volte, nelle estati in cui andava a trovare alcuni di loro in vacanza, non erano tutti disponibili a incontrarsi.

Fin dalla sua permanenza nella comunità di San Anton e più tardi nella residenza di Santa Eulalia, ha seguito il suo deterioramento fisico, la sua impressionante perdita di memoria. Mi ha sempre riconosciuto e mi sono sentito ben ripagato. Con grande tristezza, ma con un profondo senso di ringraziamento, ho ricevuto la notizia della sua morte il 29 marzo di quest'anno, vittima della pandemia del virus Covid-19. Le residenze per anziani, e Santa Eulalia come residenza scolopica per i malati e i convalescenti, hanno avuto un'ecatombe di contagi da parte di persone note. Il 21, una settimana prima dell'esito finale, l'intera comunità ha festeggiato il suo 90° compleanno. Dio gli ha concesso una lunga vita, che Ramón ha trasformato in servizio scolopico in luoghi di culture e lingue diverse, con uno squisito senso di dedizione personale. Dio Padre lo ha accolto sicuramente nel banchetto dei suoi figli.

P. Manuel Sanahuja Saderra Sch. P.

day, as he did not want to be a burden on the Vice-Province.

In 2016, I accompanied him to Barcelona on what was to be his last trip. An uneventful journey. When I arrived at Barcelona airport, I was very pleased with the large group of his brothers and sisters, nephews and nieces who came to meet him. I was touched to see how they claimed him as theirs, who had been taken away from them for more than sixty years. I thought that now he would have the opportunity to establish more permanent and frequent ties with very close relatives who, sometimes, in the summers when he visited some of them during the holidays, were not all available to meet.

Since his stay in the community of San Antoni and later in the residence of Santa Eulalia, he was following his physical deterioration, his striking loss of memory. He always recognized me and I felt well paid. It was with great sadness, but with a deep sense of thanksgiving, that I received the news of his death on 29 March this year, a victim of the Covid-19 virus pandemic. The residences for elderly citizens, and Santa Eulalia as a Piarist residence for the sick and convalescent, were going to experience a hecatomb of contagion from well-known people. On the 21st, a week before the outcome, the whole community celebrated his 90th birthday. God granted him a long life, which Ramon turned into Piarist service in places of different cultures and languages, with an exquisite sense of personal dedication. May the Father God have welcomed him in the banquet of His children.

Fr. Manuel Sanahuja Saderra Sch. P.

accident de voiture. Lors de ses promenades dans la paroisse de Sainte Thérèse, on pouvait le voir se promener avec sa casquette blanche, ses lunettes de soleil, son bâton et son chapelet à la main. Il était tombé plusieurs fois sans se casser les os et il avait déjà commencé à exprimer son désir de retourner un jour à Barcelone, car il ne voulait pas être un fardeau pour la vice-province.

En 2016, je l'ai accompagné à Barcelone pour ce qui devait être son dernier voyage. Un voyage sans incident. Lorsque je suis arrivé à l'aéroport de Barcelone, j'ai été très heureux du grand groupe de ses frères et sœurs, neveux et nièces qui sont venus le rencontrer. J'ai été touché de voir qu'ils le revendiquaient comme leur appartenant, qui leur avait été enlevé depuis plus de soixante ans. J'ai pensé qu'il avait maintenant l'occasion de renforcer des liens plus permanents et plus fréquents avec des parents très proches qui, parfois, l'été, lorsqu'on les visite en vacances, ne sont pas tous disponibles pour se rencontrer.

Depuis son séjour dans la communauté de San Antoni et plus tard dans la résidence de Santa Eulalia, il suivait sa détérioration physique, sa perte de mémoire frappante. Il m'a toujours reconnu et je me sentais bien payé. C'est avec une grande tristesse, mais avec un profond sentiment de gratitude, que j'ai reçu la nouvelle de son décès le 29 mars dernier, victime de la pandémie du virus Covid-19. Les résidences pour personnes âgées, et Santa Eulalia en tant que résidence piariste pour les malades et les convalescents, allaient connaître une hécatombe de contagies de la part de personnes connues. Le 21, une semaine avant son départ final, toute la communauté a fêté son 90e anniversaire. Dieu lui a accordé une longue vie, que Ramón a transformée en service piariste dans des lieux de cultures et de langues différentes, avec un sens exquis du dévouement personnel. Que Dieu le Père l'accueille dans le banquet de ses enfants.

P. Manuel Sanahuja Saderra Sch. P.